

AGREEMENT ON THE  
TERMS OF ACCESSION OF  
THE STATE OF ISRAEL  
TO THE CONVENTION ON  
THE ORGANISATION FOR ECONOMIC  
CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

ACCORD  
RELATIF AUX CONDITIONS D'ADHÉSION DE  
L'ÉTAT D'ISRAËL  
À LA CONVENTION RELATIVE À  
L'ORGANISATION DE COOPÉRATION  
ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES

**STATEMENT BY THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL CONCERNING  
THE ACCEPTANCE BY THE STATE OF ISRAEL OF THE OBLIGATIONS OF  
MEMBERSHIP IN THE ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND  
DEVELOPMENT**

**11 March 2010**

**THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL:**

Having regard to the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14 December 1960 (hereinafter referred to as "the Convention") and to Supplementary Protocols Nos. 1 and 2 to the Convention;

Having regard to Article 16 of the Convention which provides that the Council may decide to invite any Government prepared to assume the obligations of membership to accede to the Convention;

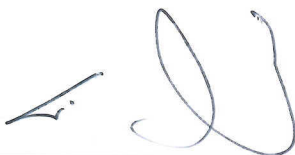
Having regard to the Council Resolution on Enlargement and Enhanced Engagement adopted on 16 May 2007 by which Council decided to open accession discussions with Israel [C/MIN(2007)4/FINAL];

Having regard to the Roadmap for the Accession of Israel to the OECD Convention [C(2007)102/FINAL], adopted by Council on 30 November 2007, which set out the terms, conditions and process for the accession of Israel to the Organisation;

**STATES the following:**

**A. GENERAL STATEMENT OF ACCEPTANCE**

1. The State of Israel shall, by deposit of its instrument of accession to the Convention, assume all obligations of membership of the Organisation including, *inter alia*, the acceptance of:
  - i. the aims of the Organisation, as set out in Article 1 of the Convention as well as in the Report of the OECD Preparatory Committee of December 1960;
  - ii. all of the undertakings and commitments set out in Articles 2 and 3 of the Convention;
  - iii. Supplementary Protocols Nos. 1 and 2 to the Convention;
  - iv. all decisions, resolutions, rules, regulations and conclusions adopted by the Organisation relating to its management and functioning including those concerning the financial contributions of Members, other financial and budget matters, staff matters, procedural matters, governance of the Organisation and relations with non-Members;
  - v. the financial statements of the Organisation;
  - vi. the working methods of the Organisation;



**DÉCLARATION DU GOUVERNEMENT DE L'ÉTAT D'ISRAËL CONCERNANT  
L'ACCEPTATION PAR L'ÉTAT D'ISRAËL DES OBLIGATIONS LIÉES À LA QUALITÉ  
DE MEMBRE DE L'ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUES**

**11 mars 2010**

**LE GOUVERNEMENT DE L'ÉTAT D'ISRAËL:**

Vu la Convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques en date du 14 décembre 1960 (désignée ci-après par « la Convention ») et les Protocoles additionnels n° 1 et 2 à cette Convention ;

Vu l'article 16 de la Convention qui prévoit que le Conseil peut décider d'inviter tout gouvernement prêt à assumer les obligations de membre à adhérer à la Convention ;

Vu la Résolution du Conseil sur l'élargissement et l'engagement renforcé adoptée le 16 mai 2007, par laquelle le Conseil a décidé d'ouvrir des discussions sur l'adhésion avec Israël [C/MIN(2007)4/FINAL] ;

Vu la Feuille de route pour l'adhésion d'Israël à la Convention relative à l'OCDE [C(2007)102/FINAL], adoptée par le Conseil le 30 novembre 2007, qui définit les modalités, les conditions et la procédure d'adhésion d'Israël à l'Organisation ;

**DÉCLARE ce qui suit :**

**A. DÉCLARATION GÉNÉRALE D'ACCEPTATION**

1. L'État d'Israël assumera, par le dépôt de son instrument d'adhésion à la Convention, toutes les obligations liées à la qualité de membre de l'Organisation et acceptera notamment :
  - i. les objectifs de l'Organisation, définis à l'article 1 de la Convention ainsi que dans le rapport du Comité préparatoire de l'OCDE de décembre 1960 ;
  - ii. l'ensemble des initiatives et engagements énoncés aux articles 2 et 3 de la Convention ;
  - iii. les Protocoles additionnels n° 1 et 2 à la Convention ;
  - iv. toutes les décisions, résolutions, règles, dispositions et conclusions adoptées par l'Organisation en ce qui concerne sa gestion et son fonctionnement, y compris au sujet des contributions financières des Membres, d'autres questions financières et budgétaires, de questions se rapportant au personnel, de questions de procédure, de la gouvernance de l'Organisation et des relations avec les non-Membres ;
  - v. les états financiers de l'Organisation ;
  - vi. les méthodes de travail de l'Organisation ;



- vii. all legal instruments of the Organisation in force at the time of the decision of the OECD Council to invite the State of Israel to accede to the Convention with the remarks specified in Annexes 1 to 4 to the present Statement of which they form an integral part. With regard to any legal instruments adopted between the date of the decision of the OECD Council to invite the State of Israel to accede to the Convention and the date on which the State of Israel deposits its instrument of accession, the State of Israel shall provide its position on each instrument within three months after its adoption.

**B. AGREEMENT ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE ORGANISATION**

2. In accordance with Article 21(1) of the Agreement between the State of Israel and the Organisation on the Privileges, Immunities and Facilities Granted to the Organisation signed on 19 January 2010, the State of Israel shall inform the Organisation of the completion of the domestic requirements for the entry into force of the Agreement. The State of Israel accepts that the Privileges and Immunities Agreement must have entered into force at the time of the deposit of its instrument of accession to the Convention.

**C. PARTICIPATION IN OPTIONAL OECD ACTIVITIES AND BODIES**

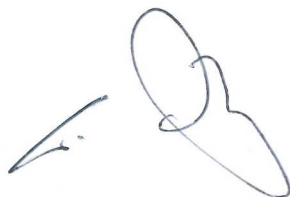
3. The State of Israel wishes to participate in certain optional activities and bodies upon becoming a Member of the Organisation, as set out in Annex 5. The State of Israel acknowledges that, for certain optional activities or bodies, there are specific procedures and/or criteria for participation or membership which will be applied.

**D. TERMINATION OF PRIOR AGREEMENTS WITH THE ORGANISATION**

4. The State of Israel notes that, as from the date of its accession to the Convention, prior agreements between the State of Israel and the Organisation concerning its participation as a non-Member in certain OECD bodies shall be considered to be terminated. As from the date of its accession, the State of Israel will participate in those OECD bodies as a Member of the Organisation.

**E. REPORTING TO OECD COMMITTEES AFTER ACCESSION**

5. The State of Israel agrees to submit progress reports to selected OECD Committees after accession as set out in the Decision of the OECD Council to invite the State of Israel to accede to the Convention.

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized, cursive script.



- vii. tous les instruments juridiques de l'Organisation en vigueur à la date de la décision du Conseil de l'OCDE d'inviter l'État d'Israël à adhérer à la Convention avec les remarques formulées dans les Annexes 1 à 4 de la présente Déclaration, dont elles font partie intégrante. S'agissant des instruments juridiques adoptés entre la date de la décision du Conseil de l'OCDE d'inviter l'État d'Israël à adhérer à la Convention et la date de dépôt par l'État d'Israël de son instrument d'adhésion, l'État d'Israël indiquera sa position à l'égard de chaque instrument dans les trois mois suivant son adoption.

## **B. ACCORD SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DE L'ORGANISATION**

2. Conformément à l'article 21(1) de l'Accord entre l'État d'Israël et l'Organisation sur les privilèges, immunités et facilités accordés à l'Organisation, signé le 19 janvier 2010, l'État d'Israël informera l'Organisation de l'accomplissement des formalités internes nécessaires à son entrée en vigueur. L'État d'Israël reconnaît que l'Accord sur les privilèges et immunités devra être entré en vigueur à la date du dépôt de son instrument d'adhésion à la Convention.

## **C. PARTICIPATION À DES ACTIVITÉS ET ORGANES DE L'OCDE À TITRE FACULTATIF**

3. L'État d'Israël souhaite participer, une fois membre de l'Organisation, comme indiqué à l'Annexe 5, à certaines activités et certains organes pour lesquels la participation est facultative. L'État d'Israël reconnaît que, pour certaines activités et certains organes à participation facultative, des modalités et/ou critères spécifiques de participation ou d'admission en qualité de membre seront appliqués.

## **D. ABROGATION DES ACCORDS PRÉALABLEMENT PASSÉS AVEC L'ORGANISATION**

4. L'État d'Israël note qu'à compter de la date de son adhésion à la Convention, les accords préalablement passés entre l'État d'Israël et l'Organisation au sujet de sa participation en qualité de non-Membre à certains organes de l'OCDE seront considérés abrogés. À compter de la date de son adhésion, l'État d'Israël participera à ces organes de l'OCDE en qualité de Membre de l'Organisation.

## **E. PRÉSENTATION DE RAPPORTS AUX COMITÉS DE L'OCDE APRÈS L'ADHÉSION**

5. L'État d'Israël convient de présenter des rapports d'avancement à certains comités de l'OCDE après l'adhésion, comme indiqué dans la Décision du Conseil de l'OCDE invitant l'État d'Israël à adhérer à la Convention.



## ANNEX 1: SPECIFIC REMARKS ON ACCEPTANCE OF OECD LEGAL INSTRUMENTS

The State of Israel accepts all OECD legal instruments in force at the time of the decision by the OECD Council relating to Israel's accession to the Convention with the following remarks:

### **Chemicals**

*Decision of the Council on the Exchange of Information concerning Accidents Capable of Causing Transfrontier Damage [C(88)84]*

Observation: "Currently, Israel does not share a common frontier with any OECD member country."

*Recommendation of the Council concerning Information Exchange related to Export of Banned or Severely Restricted Chemicals [C(84)37]*

Timeframe: Israel accepts the instrument listed above with a timeframe for implementation until the end of 2010.

*Recommendation of the Council on Implementing Pollutant Release and Transfer Registers [C(96)41]*

Timeframe: Israel accepts the instrument listed above with a timeframe for implementation until the end of 2012.

*Decision-Recommendation of the Council on the Systematic Investigation of Existing Chemicals [C(87)90]*

*Decision of the Council concerning the Minimum Pre-Marketing Set of Data in the Assessment of Chemicals [C(82)196]*

*Recommendation of the Council concerning the Protection of Proprietary Rights to Data submitted in Notifications of New Chemicals [C(83)96]*

*Recommendation of the Council establishing Guidelines in Respect of Procedure and Requirements for Anticipating the Effects of Chemicals on Man and in the Environment [C(77)97]*

*Recommendation of the Council on the Assessment of the Potential Environmental Effects of Chemicals [C(74)215]*

Timeframe: Israel accepts the instruments listed above with a timeframe for implementation until the end of 2013.

### **Employment, Labour and Social Affairs**

*Recommendation of the Council on a General Employment and Manpower Policy [C(76)37]*

Observation: "Israel does not allow foreign workers arriving for temporary stays to bring family members with them."

## **ANNEXE 1 : REMARQUES SPÉCIFIQUES CONCERNANT L'ACCEPTATION DES INSTRUMENTS JURIDIQUES DE L'OCDE**

L'État d'Israël accepte tous les instruments juridiques de l'OCDE en vigueur à la date de la décision du Conseil de l'OCDE relative à l'adhésion d'Israël à la Convention, en formulant les remarques ci-après :

### **Produits chimiques**

*Décision du Conseil sur l'échange d'informations concernant les accidents susceptibles de provoquer des dommages transfrontières [C(88)84]*

Observation : « Actuellement, Israël n'a de frontière avec aucun pays membre de l'OCDE. »

*Recommandation du Conseil relative à l'échange d'informations concernant l'exportation de produits chimiques interdits ou strictement réglementés [C(84)37]*

Calendrier : Israël accepte l'instrument susmentionné avec un délai pour sa mise en œuvre jusqu'à fin 2010.

*Recommandation du Conseil sur la mise en œuvre des inventaires d'émissions et de transferts de matières polluantes [C(96)41]*

Calendrier : Israël accepte l'instrument susmentionné avec un délai pour sa mise en œuvre jusqu'à fin 2012.

*Décision-Recommandation du Conseil sur l'examen systématique des produits chimiques existants [C(87)90]*

*Décision du Conseil relative à l'ensemble minimal de données préalables à la commercialisation pour l'évaluation des produits chimiques [C(82)196]*

*Recommandation du Conseil relative à la protection des droits de propriété sur les données communiquées dans les notifications de produits chimiques nouveaux [C(83)96]*

*Recommandation du Conseil fixant les lignes directrices pour la procédure et les éléments nécessaires à l'évaluation des effets potentiels des produits chimiques sur l'homme et dans l'environnement [C(77)97]*

*Recommandation du Conseil sur l'évaluation des effets potentiels des composés chimiques sur l'environnement [C(74)215]*

Calendrier : Israël accepte les instruments susmentionnés avec un délai pour leur mise en œuvre jusqu'à fin 2013.

### **Emploi, travail et affaires sociales**

*Recommandation du Conseil sur une politique globale de l'emploi et de la main-d'œuvre [C(76)37]*

Observation : « Israël n'autorise pas les travailleurs étrangers qui viennent pour un séjour temporaire à être accompagnés de parents. »

## **Environment**

*Recommendation of the Council for Strengthening International Co-operation on Environmental Protection in Frontier Regions [C(78)77]*

*Recommendation of the Council for the Implementation of a Regime of Equal Right of Access and Non-Discrimination in Relation to Transfrontier Pollution [C(77)28]*

Observation: “Currently, Israel does not share a common frontier with any OECD member country.”

*Decision of the Council concerning the Control of Transboundary Movements of Wastes Destined for Recovery Operations [C(2001)107]*

*Decision-Recommendation of the Council on the Reduction of Transfrontier Movements of Wastes [C(90)178]*

*Decision of the Council on Transfrontier Movements of Hazardous Wastes [C(88)90]*

*Decision-Recommendation of the Council on Exports of Hazardous Wastes from the OECD Area [C(86)64]*

*Decision-Recommendation of the Council on Transfrontier Movements of Hazardous Waste [C(83)180]*

*Recommendation of the Council on Good Practices for Public Environmental Expenditure Management [C(2006)84]*

*Recommendation of the Council on the Use of Economic Instruments in Promoting the Conservation and Sustainable Use of Biodiversity [C(2004)81]*

*Recommendation of the Council on Environmental Information [C(98)67]*

*Recommendation of the Council on Environmental Indicators and Information [C(90)165]*

*Recommendation of the Council on Integrated Pollution Prevention and Control [C(90)164]*

*Recommendation of the Council on Reporting on the State of the Environment [C(79)114]*

Timeframe: Israel accepts the instruments listed above with a timeframe for implementation until the end of 2011.

*Recommendation of the Council on the Environmentally Sound Management of Waste [C(2004)100]*

*Recommendation of the Council on Waste Paper Recovery [C(79)218]*

*Recommendation of the Council on a Comprehensive Waste Management Policy [C(76)155]*

Timeframe: Israel accepts the instruments listed above with a timeframe for implementation until the end of 2012.

*Recommendation of the Council on Resource Productivity [C(2008)40]*

*Recommendation of the Council on Material Flows and Resource Productivity [C(2004)79]*

Timeframe: Israel accepts the instruments listed above with a timeframe for implementation until the end of 2013.



## **Environnement**

*Recommandation du Conseil pour le renforcement de la coopération internationale en vue de la protection de l'environnement des régions frontalières [C(78)77]*

*Recommandation du Conseil pour la mise en œuvre d'un régime d'égalité d'accès et de non-discrimination en matière de pollution transfrontière [C(77)28]*

Observation : «Actuellement, Israël n'a de frontière avec aucun pays membre de l'OCDE.»

*Décision du Conseil concernant le contrôle des mouvements transfrontières de déchets destinés à des opérations de valorisation [C(2001)107]*

*Décision-Recommandation du Conseil relative à la réduction des mouvements transfrontières de déchets [C(90)178]*

*Décision du Conseil sur les mouvements transfrontières de déchets dangereux [C(88)90]*

*Décision-Recommandation du Conseil sur les exportations de déchets dangereux à partir de la zone de l'OCDE [C(86)64]*

*Décision-Recommandation du Conseil sur les mouvements transfrontières de déchets dangereux [C(83)180]*

*Recommandation du Conseil sur les bonnes pratiques de gestion des dépenses publiques d'environnement [C(2006)84]*

*Recommandation du Conseil sur l'utilisation des instruments économiques pour faciliter la conservation et l'exploitation durable de la biodiversité [C(2004)81]*

*Recommandation du Conseil sur l'information environnementale [C(98)67]*

*Recommandation du Conseil sur les indicateurs et les informations concernant l'environnement [C(90)165]*

*Recommandation du Conseil sur la prévention et le contrôle intégrés de la pollution [C(90)164]*

*Recommandation du Conseil relative aux Rapports sur l'état de l'environnement [C(79)114]*

Calendrier : Israël accepte les instruments susmentionnés avec un délai pour leur mise en œuvre jusqu'à fin 2011.

*Recommandation du Conseil sur la gestion écologique des déchets [C(2004)100]*

*Recommandation du Conseil concernant la récupération des vieux papiers [C(79)218]*

*Recommandation du Conseil concernant une politique globale de gestion des déchets [C(76)155]*

Calendrier : Israël accepte les instruments susmentionnés avec un délai pour leur mise en œuvre jusqu'à fin 2012.

*Recommandation du Conseil sur la productivité des ressources [C(2008)40]*

*Recommandation du Conseil sur les flux de matières et la productivité des ressources [C(2004)79]*

Calendrier : Israël accepte les instruments susmentionnés avec un délai pour leur mise en œuvre jusqu'à fin 2013.

## **Fiscal Affairs**

### *Recommendation of the Council concerning the Model Tax Convention on Income and on Capital [C(97)195]*

Israel accepts this Recommendation with the following reservations to the OECD Model Tax Convention:

Reservations:

Article 3, paragraph 1: "Israel reserves the right to include a trust within the definition of a "person"."

Article 4, paragraph 3: "Israel reserves the right to include a separate provision regarding a trust that is a resident of both contracting states."

Article 5, paragraph 3: "Israel reserves the right to insert a provision according to which an installation, drilling rig or ship used for activities connected with the exploration of natural resources shall be treated as constituting a permanent establishment in a Contracting State if those activities last in aggregate more than 365 days in that State in any two-year period."

Article 10, paragraph 2: "Israel joins the reservations by Portugal, Mexico and Turkey in paragraph 75 of the Commentary on Article 10 (according to which these countries reserve their positions on the rates of tax in paragraph 2)."

Article 10, paragraph 3: "Israel reserves the right to exclude payments made by a Real Estate Investment Trust which is a resident of Israel from the definition of dividends in paragraph 3 and to tax those payments according to its domestic law."

Article 11, paragraph 2:

"Israel joins the reservations by Hungary, Mexico, the Slovak Republic and Turkey in paragraph 38 of the Commentary on Article 11 (according to which these countries reserve their positions on the rates of tax in paragraph 2)."

"Israel reserves its right to insert a provision according to which a resident of a Contracting State may elect, in lieu of the tax that would be imposed under paragraph 2, to be taxed on its interest income as if that income were business profits and were taxable under Article 7."

## **Affaires fiscales**

*Recommandation du Conseil relative au Modèle de Convention fiscale concernant le revenu et la fortune [C(97)195]*

Israël accepte cette Recommandation avec les réserves suivantes relatives au Modèle de Convention fiscale de l'OCDE:

Réserves :

Article 3, paragraphe 1 : « Israël se réserve le droit d'inclure une fiducie dans la définition de 'personne'. »

Article 4, paragraphe 3 « Israël se réserve le droit d'inclure une disposition distincte concernant une fiducie qui est résidente des deux États contractant. »

Article 5, paragraphe 3 : « Israël se réserve le droit d'insérer une disposition selon laquelle une installation, plateforme ou navire de forage, utilisée pour des activités reliées à l'exploration de ressources naturelles sera traitée comme constituant un établissement stable dans un État contractant si la durée totale de ces activités dans cet État excède 365 jours au cours d'une période de deux ans. »

Article 10, paragraphe 2: « Israël se joint aux réserves faites par le Portugal, le Mexique et la Turquie dans le paragraphe 75 du Commentaire sur l'article 10 (selon lesquelles ces pays font une réserve sur les taux d'impôts prévus au paragraphe 2). »

Article 10, paragraphe 3: « Israël se réserve le droit d'exclure de la définition des dividendes indiquée dans le paragraphe 3 les paiements faits par une société de placement immobilier qui est un résident d'Israël, ainsi que d'imposer ces paiements selon sa législation nationale. »

Article 11, paragraphe 2 :

« Israël se joint aux réserves faites par la Hongrie, le Mexique, la République slovaque et la Turquie dans le paragraphe 38 du Commentaire sur l'article 11 (selon lesquelles ces pays font une réserve sur les taux d'impôts prévus au paragraphe 2). »

« Israël se réserve le droit d'inclure une disposition selon laquelle un résident d'un État contractant peut choisir, à la place de l'impôt qui serait imposé en accord avec le paragraphe 2, que ses revenus d'intérêts soient imposés comme si ces revenus étaient des bénéfices d'entreprise imposables selon l'article 7. »

*Recommendation of the Council on the Use of the OECD Model Memorandum of Understanding on Automatic Exchange of Information for Tax Purposes [C(2001)28]*

*Recommendation of the Council on the Use of the Revised OECD Standard Magnetic Format for Automatic Exchange of Information [C(97)30]*

*Recommendation of the Council concerning a Standard Magnetic Format for Automatic Exchange of Tax Information [C(92)50]*

*Recommendation of the Council concerning a Standardised Form for Automatic Exchanges of Information under International Tax Agreements [C(81)39]*

Observation: "Israel does not currently exchange information for tax purposes on an automatic basis. However, Israel is considering the possibility of engaging in automatic exchange of information and is consulting with the OECD Secretariat in this regard."

*Recommendation of the Council on the Use of Tax Identification Numbers in an International Context [C(97)29]*

Observation: "Disclosure of tax identification numbers by non-residents is optional except where the non-resident receives interest from a bank in Israel."

*Recommendation of the Council concerning an OECD Model Agreement for the Undertaking of Simultaneous Tax Examinations [C(92)81]*

Observation: "Israel has not yet concluded any agreements for simultaneous tax examinations. However, Israel has no objection to entering into negotiations on such agreements."

*Recommendation of the Council concerning the Avoidance of Double Taxation with Respect to Taxes on Estates and Inheritances and on Gifts [C(82)64]*

Observation: "This Recommendation is not relevant for Israel since there are no taxes on gifts, estates and inheritances."

*Recommendation of the Council concerning Mutual Administrative Assistance in the Recovery of Tax Claims [C(80)155]*

Observation: "Israel has not yet concluded any bilateral agreements for mutual administrative assistance in the recovery of tax claims. However, Israel has no objection to entering into negotiations on such agreements."

*OECD/Council of Europe Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters*

Observation: "Israel will consider becoming a party to the Convention."

## **Insurance and Private Pensions**

*Recommendation of the Council on Guidelines for Insurers' Governance [C(2005)45]*

Observation: "Israel accepts the Guidelines in the document with the exception of the recommendation to split internal controls between life and non-life activities in the case of composite insurance entities."



*Recommandation du Conseil sur l'utilisation du modèle de memorandum d'accord de l'OCDE sur l'échange automatique de renseignements à des fins fiscales [C(2001)28]*

*Recommandation du Conseil sur l'utilisation du format magnétique normalisé révisé de l'OCDE destiné aux échanges automatiques de renseignements [C(97)30]*

*Recommandation du Conseil concernant un format magnétique normalisé destiné aux échanges automatiques de renseignements fiscaux [C(92)50]*

*Recommandation du Conseil concernant un formulaire normalisé destiné aux échanges automatiques de renseignements dans le cadre de conventions fiscales internationales [C(81)39]*

Observation: « Actuellement, Israël ne communique pas de renseignements à des fins fiscales à d'autres pays de façon automatique. Cependant, Israël envisage la possibilité de participer à l'échange automatique de renseignements à des fins fiscales et demeure à cet effet en consultation avec le Secrétariat de l'OCDE. »

*Recommandation du Conseil sur l'utilisation des numéros d'identification fiscale dans un contexte international [C(97)29]*

Observation: « La divulgation de numéros d'identification fiscale (NIF) par des non-résidents est facultative, sauf si le non-résident perçoit des intérêts d'une banque en Israël. »

*Recommandation du Conseil concernant un accord modèle OCDE pour entreprendre des contrôles fiscaux simultanés [C(92)81]*

Observation: « Israël n'a encore conclu aucun accord pour entreprendre des contrôles fiscaux simultanés. Cependant, Israël ne voit pas d'objection à entamer des négociations en vue de conclure de tels accords.»

*Recommandation du Conseil concernant la suppression des doubles impositions en matière d'impôts sur les successions et les donations [C(82)64]*

Observation: « Cette Recommandation n'est pas pertinente pour Israël car il n'applique pas d'impôts sur les donations et les successions. »

*Recommandation du Conseil concernant l'assistance administrative mutuelle en matière de recouvrement de créances fiscales [C(80)155]*

Observation: « Israël n'est actuellement signataire d'aucun accord bilatéral relatif à l'assistance administrative mutuelle en matière de recouvrements de créances fiscales. Israël n'a cependant pas d'objection à entamer des négociations en vue de conclure de tels accords. »

*Convention OCDE/Conseil de l'Europe concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale*

Observation: « Israël envisagera la possibilité de devenir partie à la Convention.»

### **Assurance et pensions privées**

*Recommandation du Conseil relative aux Lignes directrices sur la gouvernance des assureurs [C(2005)45]*

Observation : « Israël accepte les Lignes directrices dans le document à l'exception de la recommandation visant à scinder les contrôles internes entre l'activité vie et non vie dans le cas des assureurs composites. »

*Recommendation of the Council concerning a Common Classification of the Classes of Insurance Recognised by the Supervisory Authorities of the Member Countries [C(83)178]*

Observation: “The existing classification in Israel is not fully consistent with C(83)178. Israel will take into account the classification recommended by the OECD in any future changes to its insurance classification.”

**Investment**

*Decision of the Council adopting Code of Liberalisation of Capital Movements [C(61)96]*  
*Decision of the Council adopting Code of Liberalisation of Current Invisible Operations [C(61)95]*

The State of Israel proposes to lodge reservations to the Code of Liberalisation of Capital Movements and the Code of Liberalisation of Current Invisible Operations in accordance with Article 2(b) of the Codes. The lists of reservations are set out in Annexes 2 and 3 to the present Statement.

*Third Revised Decision of the Council on National Treatment [C(91)147 as amended]*

In accordance with the Third Revised Decision of the Council on National Treatment [C(91)147 as amended], the State of Israel proposes to lodge certain exceptions to national treatment. The proposed list of exceptions is set out in Annex 4 to the present Statement.

**Nuclear Energy**

*Recommendation of the Council concerning the Operation of a Nuclear Power Plant Incident Reporting System [C(83)6]*

Observation: “Currently there are no nuclear power plants in Israel. As a party to the 1986 Convention on Early Notification of a Nuclear Accident, Israel is committed to the obligation specified therein. Should it become relevant in the future, Israel will be ready to exchange information on safety-related incidents occurring in nuclear power plants, through the operation of the Nuclear Power Plant Incident Reporting System operated by the Nuclear Energy Agency, subject to its national legislation.”

**Tourism**

*Decision-Recommendation of the Council on International Tourism Policy [C(85)165]*

Reservations to Annex I:

“Section b): Israel reserves the right not to apply this Section or parts thereof to returning travellers.”

“Section e): With regard to spare parts for tour buses, import taxes are charged if the spare parts arrive separately from the bus.”

Observations to Annex II:

“Section f): Tour guides must be residents of Israel and hold an Israeli tour guide licence.”

*Recommandation du Conseil concernant une classification commune des branches d'assurances reconnues par les autorités de contrôle des assurances des pays Membres [C(83)178]*

Observation : « La classification en vigueur en Israël n'est pas pleinement conforme à celle recommandée par l'OCDE (C(83)178). Israël en tiendra compte dans le cadre de futures modifications à sa classification des branches d'assurance. »

### **Investissement**

*Décision du Conseil adoptant le Code de la Libération des Mouvements de Capitaux [C(61)96]*  
*Décision du Conseil adoptant le Code de la Libération des opérations invisibles courantes [C(61)95]*

L'État d'Israël propose de formuler des réserves au regard du Code de Libération des Mouvements de Capitaux et du Code de Libération des opérations invisibles courantes, conformément à l'article 2(b) de ces Codes. Les listes de ces réserves figurent aux Annexes 2 et 3 de la présente Déclaration.

*Troisième décision révisée du Conseil relative au traitement national [C(91)147 telle qu'amendée]*

Conformément à la Troisième décision révisée du Conseil relative au traitement national [C(91)147 telle qu'amendée], l'État d'Israël propose de formuler certaines exceptions au traitement national. La liste d'exceptions proposées figure à l'Annexe 4 de la présente Déclaration.

### **Énergie nucléaire**

*Recommandation du Conseil relative à la mise en oeuvre d'un Système de notification des incidents dans les centrales nucléaires [C(83)6]*

Observation : « Il n'existe actuellement aucune centrale nucléaire en Israël. En tant que partie à la Convention de 1986 sur la notification rapide d'un accident nucléaire, Israël est lié par l'obligation inscrite dans cette Convention. Si cela devient pertinent dans le futur, Israël sera prêt à échanger toute information sur des incidents concernant la sûreté dans les centrales nucléaires par le biais du Système de notification des incidents dans les centrales nucléaires mis en place par l'Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (AEN) sous réserve de sa législation nationale. »

### **Tourisme**

*Décision-Recommandation du Conseil concernant la politique dans le domaine du tourisme international [C(85)165]*

Réserves formulées au sujet de l'Annexe I:

« Section b) : Israël se réserve le droit de ne pas appliquer cette Section ou parties de cette Section aux voyageurs résidents rentrant en Israël. »

« Section e) : S'agissant des pièces de rechange pour autocars de tourisme, des droits d'importation sont perçus si lesdites pièces ne sont pas importées en même temps que le véhicule. »

Observations sur l'Annexe II:

« Section f) : Les guides touristiques doivent être des résidents d'Israël et être titulaires d'une licence pour guide touristique délivrée par les autorités israéliennes. »

**Trade**

*Recommendation of the Council on Common Approaches on the Environment and Officially Supported Export Credits [C(2007)65]*

Timeframe: Israel accepts the instrument listed above with a timeframe for implementation until the end of 2011.



## **Échanges**

*Recommandation du Conseil sur des approches communes concernant l'environnement et les crédits à l'exportation bénéficiant d'un soutien public [C(2007)65]*

Calendrier : Israël accepte l'instrument susmentionné avec un délai pour sa mise en œuvre jusqu'à fin 2011.

**ANNEX 2: LIST OF PROPOSED RESERVATIONS TO THE CODE OF  
LIBERALISATION OF CAPITAL MOVEMENTS**

ISRAEL

List A,  
I/A

Direct investment:

- In the country concerned by non-residents.

*Remark: The reservation applies only to:*

- i) *establishment of branches by non-resident providers of investment advice and marketing, portfolio management and pension fund management services;*
- ii) *establishment of branches by non-resident private pension funds;*
- iii) *air transport to the extent that foreign equity participation in an airline company is limited to 49% of its capital;*
- iv) *maritime transport, to the extent that:*
  - a) *the acquisition of 49% or more in Israeli flag vessels is reserved for Israeli residents; and*
  - b) *the establishment in Israel for the purpose of providing port services at ports open to international shipping for the general public requires majority control by Israeli nationals;*
- v) *telecommunication services to the extent that*
  - a) *in international communications services, a foreign operator may hold only up to 49% of the controlling interest of a licensee and at least 26% of the control in a licensee must be held by nationals who are residents of Israel;*
  - b) *in a domestic licensed fixed line operator the controlling interest must be held by an Israeli individual or a corporation incorporated in Israel in which an Israeli individual holds at least 20% interest;*
  - c) *in radio and mobile telephone services, where at least 20% of the shares must be held by Israeli residents;*
  - d) *in satellite broadcasting, where at least 26% of the controlling interest in a licensee must be held by nationals who are residents of Israel;*
  - e) *in cable broadcasting, where a) at least 26% of the controlling interest in the licensee must be held by nationals who are residents of Israel and b) a license may not be granted to an applicant in which a foreign government holds shares, unless the Minister of Communications authorises an indirect holding in the licensee of up to 10% by such an applicant; and*
  - f) *in commercial television and regional radio, where at least 51% of the controlling interest in the concession must be held by nationals who are residents of Israel;*

## ANNEXE 2 : LISTE DE RÉSERVES PROPOSÉES AU REGARD DU CODE DE LIBÉRATION DES MOUVEMENTS DE CAPITAUX

### ISRAËL

Liste A,  
I/A

Investissement direct :

- Dans le pays considéré par des non-résidents.

*Observation : La réserve ne vise que :*

- i) *l'établissement de succursales par des prestataires non résidents de services de conseil en investissement, de commercialisation de placements, de gestion de portefeuille et de gestion de fonds en pension ;*
- ii) *l'établissement de succursales par des fonds de pension privés non résidents ;*
- iii) *les transports aériens dans la mesure où les participations étrangères détenues dans les compagnies aériennes sont limitées à 49 % du capital ;*
- iv) *les transports maritimes, dans la mesure où :*
  - a) *l'acquisition de 49 % ou plus de navires battant pavillon israélien est réservée aux résidents israéliens ;*
  - b) *et le capital des entités établies en Israël afin de fournir au grand public des services portuaires dans des ports ouverts à la navigation internationale doit être majoritairement détenu par des ressortissants israéliens ;*
- v) *les services de télécommunication, dans la mesure où :*
  - a) *dans les services de communications internationales, les opérateurs étrangers peuvent détenir 49 % au plus du capital d'un titulaire de licence et 26 % au moins du capital d'un titulaire de licence doivent être détenus par des ressortissants israéliens résidant en Israël ;*
  - b) *les opérateurs nationaux de téléphonie fixe titulaires d'une licence doivent être contrôlés par un Israélien ou par une société de droit israélien détenue à 20 % au moins par un Israélien ;*
  - c) *dans les services de radiodiffusion et de téléphonie mobile, 20 % du capital au moins doivent être détenus par des résidents israéliens ;*
  - d) *dans la télédiffusion par satellite, 26 % au moins du capital d'un titulaire de licence doivent être détenus par des ressortissants israéliens résidant en Israël ;*
  - e) *dans la télédiffusion par câble, a) 26 % au moins du capital du titulaire de licence doivent être détenus par des ressortissants israéliens résidant en Israël et b) les licences ne peuvent pas être accordées aux candidats dont une fraction du capital est détenue par un État étranger, à moins que le ministre des Communications autorise ces entreprises à prendre une participation indirecte dans le titulaire de la licence à concurrence de 10 % ;*
  - f) *et dans la télévision commerciale et la radio régionale, 51 % au moins du capital du titulaire d'une concession doivent être détenus par des ressortissants israéliens résidant en Israël ;*

vi) *electricity, where the maximum proportion of investment in a company licensed to transmit, distribute or produce a substantial part of electricity to be held, directly or indirectly, by a non-resident, is subject to a determination by the Minister of National Infrastructures and the controlling interest of the company must be held by a national who is a resident of Israel;*

vii) *investment in real estate, where the acquisition of land by companies controlled by foreign nationals is subject to the prior approval of the Israel Land Administration Council.*

List B,  
III/A1

Operations in real estate:

- Building or purchase in the country concerned by non-residents.

*Remark: The reservation applies only to the purchase of land by foreigners, which is subject to the prior approval of the Israel Land Administration Council.*

List A,  
IV/C1

Operations in securities on capital markets:

- Purchase in the country concerned by non-residents.

*Remark: The reservation applies only to the purchase of shares and other securities of a participating nature which may be affected by the laws on inward direct investment and establishment.*



- vi) *l'électricité, où la part maximale de l'investissement réalisé dans une entreprise ayant obtenu une licence pour produire, transporter ou distribuer une part importante de l'électricité pouvant être détenue, directement ou indirectement, par des non-résidents est fixée par le ministre des Infrastructures nationales et où l'entreprise doit rester contrôlée par un ressortissant israélien résidant en Israël ;*
- vii) *les investissements immobiliers, où les acquisitions de biens fonciers par des sociétés contrôlées par des ressortissants étrangers sont soumises à l'approbation préalable du Conseil d'administration des ressources foncières d'Israël.*

Liste B,  
III/A1

Opérations immobilières :

- Construction ou acquisition dans le pays considéré par des non-résidents.

*Observation : La réserve s'applique seulement aux acquisitions de biens fonciers par des étrangers, qui sont soumises à l'approbation préalable du Conseil d'administration des ressources foncières d'Israël.*

Liste A,  
IV/C1

Opérations sur titres sur le marché des capitaux :

- Achat dans le pays considéré par des non-résidents.

*Observation : La réserve s'applique seulement à l'achat d'actions et d'autres titres ayant un caractère de participation qui peuvent être limités par les lois sur l'investissement direct de l'étranger et sur l'établissement.*

**ANNEX 3: LIST OF PROPOSED RESERVATIONS TO THE CODE OF  
LIBERALISATION OF CURRENT INVISIBLE OPERATIONS**

ISRAEL

- C/3 Road transport: passengers and freights, including chartering.
- Remark: The reservation applies only to special transportation, light trains and cargo transportation.*
- D/2 Insurance relating to goods in international trade.
- Annex I to Annex A, Part I, D/2
- Remark: The reservation, which includes the activity of promotion, does not apply to insurance services purchased abroad at the initiative of the proposer.*
- D/3 Life assurance.
- Annex I to Annex A, Part I, D/3, paragraphs 1 and 3
- Remark: The reservation under paragraph 1, which includes the activity of promotion, does not apply to insurance services purchased abroad at the initiative of the proposer. The reservation under paragraph 3, which includes the activity of promotion, applies only to insurance contracts with saving components benefiting from tax deductions.*
- D/4 All other insurance.
- Annex I to Annex A, Part I, D/4, paragraph 4
- Remark: The reservation, which includes the activity of promotion, does not apply to:*
- (i) insurance services purchased abroad at the initiative of the proposer;*
  - (ii) non-compulsory railway insurance.*
- D/7 Entities providing other insurance services.
- Annex I to Annex A, Part IV, D/7
- Remark: The reservation, which includes the activity of promotion, applies only to the cross-border provision by non-residents of intermediation services. Residents, at their own initiative, may purchase these services abroad.*
- D/8 Private pensions.
- Annex I to Annex A, Part IV, D/8
- Remark: The reservation does not apply to services purchased abroad at the initiative of the proposer.*

**ANNEXE 3 : LISTE DE RÉSERVES PROPOSÉES AU REGARD DU CODE DE  
LIBÉRATION DES OPÉRATIONS INVISIBLES COURANTES**

ISRAËL

- C/3 Transports routiers : voyageurs, fret et affrètements.
- Observation : La réserve s'applique seulement aux transports spécialisés, aux métros légers et au transport de marchandises.*
- D/2 Assurances relatives au commerce international de marchandises.
- Annexe I à l'Annexe A, Partie I, paragraphe D/2
- Observation : La réserve, qui couvre les activités de promotion, ne s'applique pas aux services d'assurance achetés à l'étranger à l'initiative du preneur d'assurance.*
- D/3 Assurance-vie.
- Annexe I à l'Annexe A, Partie I, D/3, paragraphes 1 et 3
- Observation : La réserve émise au titre du paragraphe 1, qui couvre les activités de promotion, ne s'applique pas aux services d'assurance achetés à l'étranger à l'initiative du preneur d'assurance.*
- La réserve émise au titre du paragraphe 3, qui couvre les activités de promotion, s'applique seulement aux contrats d'assurance comportant un volet épargne bénéficiant de déductions fiscales.*
- D/4 Toutes autres assurances.
- Annexe I à l'Annexe A, Partie I, D/4, paragraphe 4
- Observation : La réserve, qui couvre les activités de promotion, ne s'applique pas :*
- (i) aux services d'assurance achetés à l'étranger à l'initiative du preneur d'assurance ;*
  - (ii) à l'achat d'une assurance ferroviaire facultative.*
- D/7 Entités prestataires d'autres services d'assurance.
- Annexe I à l'Annexe A, Partie IV, D/7
- Observation : La réserve, qui couvre les activités de promotion, s'applique seulement aux prestations transnationales de services d'intermédiation réalisées en Israël par des non-résidents. Les résidents peuvent acquérir ces services à l'étranger de leur propre initiative.*
- D/8 Pensions privées.
- Annexe I à l'Annexe A, Partie IV, D/8
- Observation : La réserve ne s'applique pas aux services d'assurance achetés à l'étranger à l'initiative du preneur d'assurance.*

E/4 Asset management.

*Remark: The reservation applies only to the provision by non-residents of pension fund management and portfolio management services to residents in Israel.*

E/5 Advisory and agency services.

*Remark: The reservation applies only to the provision by non-residents of advisory and agency services in Israel.*

E/7 Conditions for the establishment and operation of branches, agencies, etc. of non-resident investors in the banking and financial services sector.

Annex II to Annex A, paragraph 1

*Remark: The reservation concerns only the establishment of branches by non-resident providers of investment advice and marketing, portfolio management and pension fund management services.*

L/6 Professional services (including services of accountants, artists, consultants, doctors, engineers, experts, lawyers etc.).

*Remark: The reservation applies only to the provision in Israel of services by non-resident tour guides.*



E/4 Gestion d'avoirs.

*Observation : La réserve s'applique seulement aux services de gestion de fonds de pension et de gestion de portefeuille fournis à des résidents d'Israël.*

E/5 Services de conseils et de gestion.

*Observation : La réserve s'applique seulement aux services de conseils et de gestion fournis en Israël par des non résidents.*

E/7 Conditions d'établissement et d'exercice des succursales, agences, etc. des investisseurs non résidents dans le secteur des services bancaires et financiers.

Annexe II à l'Annexe A, paragraphe 1

*Observation : La réserve s'applique seulement à l'établissement de succursales par des prestataires non résidents de services de conseil en investissement, de commercialisation de placements, de gestion de portefeuille et de gestion de fonds de pension.*

L/6 Prestations professionnelles (notamment celles des comptables, artistes, consultants, médecins, ingénieurs, experts, avocats, etc.).

*Observation : La réserve s'applique seulement aux services fournis en Israël par des guides touristiques non résidents.*

**ANNEX 4: LIST OF PROPOSED EXCEPTIONS TO NATIONAL TREATMENT IN  
ACCORDANCE WITH THE THIRD REVISED DECISION OF THE COUNCIL ON  
NATIONAL TREATMENT [C(91)147 AS AMENDED]**

ISRAEL

**A. Exceptions at national level**

**I. *Investment by established foreign-controlled enterprises***

*Land and real estate:* Acquisitions of rights to use land and real estate by foreign nationals or companies controlled by foreign nationals are subject to the prior approval of the Israel Land Administration Council.<sup>1</sup>

Authority: Israel Land Law (1960) and Israel Land Administration decision number 342.

*Air Transport:* The licensing of an airline as an Israeli airline is conditional upon the holding of at least 51% of the capital by Israeli nationals.

Cabotage operations may only be conducted by Israeli airlines.

Authority: Aviation Law (1927); Licensing of Aviation Services Law (1963).

*Maritime Transport:* Maritime transport companies must be under Israeli majority ownership.

Authority: Ministry of Transport; legislation pending.

*Domestic Fixed Line Operator:* The control of a domestic licensed communications company must be held by an Israeli individual or a corporation incorporated in Israel in which an Israeli individual holds at least a 20% interest.

*Radio and Mobile Telephone Services:* No more than 80% of the shares may be owned by a non-resident.

*Satellite Broadcasting:* At least 26% of the controlling interest in a licensee must be held by nationals who are residents of Israel.

*International Communications Services:* At least 26% of the controlling interest in a licensee must be held by nationals who are residents of Israel. A foreign operator may hold up to 49% of the controlling interest of a licensee.

*Cable Broadcasting:*

- a) At least 26% of the controlling interest in the licensee must be held by nationals who are residents of Israel;

---

<sup>1</sup> The legal regime regarding land and real estate rights is currently under reform.

**ANNEXE 4 : LISTE D'EXCEPTIONS PROPOSÉES AU TRAITEMENT NATIONAL  
CONFORMÉMENT À LA TROISIÈME DÉCISION RÉVISÉE DU CONSEIL RELATIVE  
AU TRAITEMENT NATIONAL [C(91)147, TELLE QU'AMENDÉE]**

ISRAËL

**A. Exceptions au niveau national**

**I. Investissements par les entreprises établies sous contrôle étranger**

*Biens fonciers et immobiliers* : Les acquisitions de droits d'utilisation de biens fonciers et immobiliers par des ressortissants étrangers ou par des sociétés contrôlées par des ressortissants étrangers sont soumises à l'approbation préalable du Conseil d'administration des ressources foncières d'Israël<sup>2</sup>.

Sources : Loi foncière israélienne (1960) et décision n° 342 de l'Administration des ressources foncières d'Israël.

*Transports aériens* : La licence de compagnie aérienne israélienne est accordée à la condition que 51 % au moins du capital soient détenus par des ressortissants israéliens.

Les opérations de cabotage ne peuvent être effectuées que par des compagnies aériennes israéliennes.

Sources : Loi sur l'aviation (1927) ; Loi sur les licences de services aériens (1963).

*Transports maritimes* : Le capital des compagnies de transport maritime doit être majoritairement détenu par des intérêts israéliens

Sources : Ministère des Transports ; législation en cours d'adoption.

*Opérateurs nationaux de téléphonie fixe* : Les sociétés nationales de communications titulaires d'une licence doivent être contrôlées par un Israélien ou par une société de droit israélien détenue à 20 % au moins par un Israélien.

*Services de radiodiffusion et de téléphone mobile* : Un non-résident ne peut détenir plus de 80 % du capital.

*Télédiffusion par satellite* : Les titulaires de licence doivent être détenus à 26 % au moins par des ressortissants israéliens résidant en Israël.

*Services de communications internationales* : Les titulaires de licence doivent être détenus à 26 % au moins par des ressortissants israéliens résidant en Israël. Les opérateurs étrangers peuvent détenir jusqu'à 49 % du capital d'un titulaire de licence.

*Télédiffusion par câble* :

- a) Le titulaire de la licence doit être détenu à 26 % au moins par des ressortissants israéliens résidant en Israël ;

---

<sup>2</sup> Une réforme du régime juridique des droits concernant les biens fonciers et immobiliers est en cours.

- b) A license shall not be granted to an applicant in which a foreign government holds shares, but the Minister of Communications may authorise an indirect holding in the licensee of up to 10% by such a corporation.

*Commercial Television and Regional Radio:* At least 51% of the controlling interest in the concession must be held by nationals who are residents of Israel.

Authority: Communication Law (1982); Second Authority for Television and Radio Law (1990).

*Electricity:* An applicant for a license to transmit, distribute or produce a substantial part of electricity may be required to fulfil the following conditions:

- a) The controlling interest of the licensee to be held by a national who is incorporated in Israel;
- b) The maximum proportion of control in the licensee to be held, directly or indirectly, by a non-resident of Israel, is subject to a determination by the Minister of National Infrastructures.

Authority: Electricity Economy Law (1996).

*Education Services:* Co-operation between an affiliate of a foreign university and equivalent Israeli institutions is subject to the approval of the Council for Higher Education.

Authority: The Council for Higher Education Law (1959).

## **II. Official aids and subsidies**

*Films, education, religion, academic research, arts and sports:*

- a) The Government may set conditions for granting state aid in the above-mentioned sectors.
- b) The State does not contribute to the budget of an affiliate or branch of a foreign institution of higher education operating in Israel.

Authority: The Film Law (1999); Foundation of Budget Law (1985); The Council for Higher Education Law (1959).

## **III. Tax obligations**

None.

## **IV. Government purchasing**

None.

## **V. Access to local finance**

None.

- b) Les licences ne sont pas accordées aux sociétés candidates dont une fraction du capital est détenue par un État étranger, mais le ministre des Communications peut autoriser ces entreprises à prendre une participation indirecte dans le titulaire de la licence à concurrence de 10 %.

*Télévision commerciale et radio régionale* : 51 % au moins du capital du titulaire d'une concession doivent être détenus par des ressortissants israéliens résidant en Israël.

Sources : Loi sur les communications (1982) ; Loi sur la seconde autorité de la télévision et de la radio (1990).

*Électricité* : Les candidats à l'obtention d'une licence en vue de produire, transporter ou distribuer une part importante de l'électricité peuvent avoir à remplir les conditions suivantes :

- a) Le titulaire de la licence doit être détenu par un ressortissant israélien résidant en Israël ;
- b) La part maximale du capital du titulaire de la licence pouvant être détenue directement ou indirectement par un non-résident est déterminée par le ministre des Infrastructures nationales.

Source : Loi sur le secteur de l'électricité (1996).

*Services d'éducation* : La coopération entre un établissement affilié à une université étrangère et des établissements israéliens équivalents est soumise à l'approbation du Conseil de l'enseignement supérieur.

Source : Loi sur le Conseil de l'enseignement supérieur (1959).

## **II. Aides et subventions publiques**

*Industrie cinématographique, éducation, religion, recherche universitaire, arts et sports* :

- a) Les pouvoirs publics peuvent fixer les conditions d'octroi d'une aide de l'État dans les secteurs mentionnés ci-dessus.
- b) L'État n'apporte pas de contribution au budget d'un établissement affilié à un établissement étranger d'enseignement supérieur exerçant ses activités en Israël ou d'une succursale ouverte par un établissement étranger de ce type.

Sources : Loi sur l'industrie cinématographique (1999) ; Loi sur l'établissement du budget (1985) ; Loi sur le Conseil de l'enseignement supérieur (1959).

## **III. Obligations fiscales**

Néant.

## **IV. Marchés publics**

Néant.

## **V. Accès aux financements locaux**

Néant.

**ANNEX 5: LIST OF OPTIONAL ACTIVITIES AND BODIES IN WHICH ISRAEL  
WISHES TO PARTICIPATE**

- Special Programme on the Control of Chemicals
- Development Centre
- Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes
- OECD Global Science Forum
- OECD Scheme for the Application of International Standards for Fruits and Vegetables
- OECD Schemes for the Varietal Certification of Seed Moving in International Trade (Grass and Legume Seed; Crucifer Seed and other Oil or Fibre Species; Cereals; Maize and Sorghum; Vegetables)
- Programme for International Student Assessment (PISA)
- Project on Institutional Management in Higher Education (IMHE)



**ANNEXE 5 : LISTE D'ACTIVITÉS ET ORGANES À PARTICIPATION FACULTATIVE  
AUXQUELS ISRAËL SOUHAITE PARTICIPER**

- Programme spécial sur le contrôle des produits chimiques
- Centre de développement
- Forum mondial sur la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales
- Forum mondial de la Science de l'OCDE
- Régime de l'OCDE pour l'application de normes internationales aux fruits et légumes
- Systèmes de l'OCDE pour la certification variétale des semences destinées au commerce international (semences de plantes herbacées et légumineuses; semences de plantes crucifères et autres plantes oléagineuses ou à fibres; céréales; maïs et sorgho; légumes)
- Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA)
- Programme sur la gestion des établissements d'enseignement supérieur (IMHE)

## **DECISION OF THE COUNCIL TO INVITE THE STATE OF ISRAEL TO ACCEDE TO THE CONVENTION ON THE OECD**

(Adopted by the Council at its 1220th session on 10 May 2010)

THE COUNCIL,

Having regard to the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14 December 1960 (hereinafter referred to as “the Convention”) and, in particular to Articles 5 a) and 16;

Having regard to the Council Resolution on Enlargement and Enhanced Engagement adopted on 16 May 2007 by which Council decided to open accession discussions with Israel [C/MIN(2007)4/FINAL];

Having regard to the Roadmap for the Accession of Israel to the OECD Convention [C(2007)102/FINAL], adopted by Council on 30 November 2007, which set out the terms, conditions and process for the accession of Israel to the Organisation (hereinafter referred to as “the Accession Roadmap”);

Having regard to the Report of the Secretary-General on the Accession of Israel to the Organisation [C(2010)42/REV2];

Having regard to the Final Statement by the Government of the State of Israel dated 11 March 2010 concerning the acceptance by the State of Israel of the obligations of membership of the Organisation [C(2010)43/FINAL];

Having regard to the formal opinions of the OECD bodies listed in the Accession Roadmap [C(2010)44/FINAL];

Having regard to the Note by the Secretary-General on the Position of Israel on Legal Instruments Not Reviewed by OECD Bodies [C(2010)45];

Having regard to the Agreement between the Government of the State of Israel and the Organisation for Economic Co-operation and Development on the Privileges, Immunities and Facilities Granted to the Organisation and the related Exchange of Letters, signed on 19 January 2010;

Considering that the Government of the State of Israel is prepared to assume the obligations of membership of the Organisation;

DECIDES:

1. The State of Israel is invited to accede to the Convention on the terms proposed in the Final Statement by the Government of the State of Israel [C(2010)43/FINAL] and those set out below.
2. The State of Israel shall only accede to the Convention if the Agreement between the Government of the State of Israel and the Organisation for Economic Co-operation and Development on the Privileges, Immunities and Facilities Granted to the Organisation, signed on 19 January 2010, has entered into force.

## **DÉCISION DU CONSEIL INVITANT L'ÉTAT D'ISRAËL À ADHÉRER À LA CONVENTION RELATIVE À L'OCDE**

(Adoptée par le Conseil à sa 1220ème session le 10 mai 2010)

LE CONSEIL,

Vu la Convention relative à l'Organisation de coopération et de développement économiques du 14 décembre 1960 (ci-après dénommée « la Convention »), en particulier ses articles 5a) et 16 ;

Vu la Résolution du Conseil sur l'élargissement et l'engagement renforcé adoptée le 16 mai 2007 par laquelle le Conseil a décidé d'ouvrir des discussions d'adhésion avec Israël [C/MIN(2007)4/FINAL] ;

Vu la Feuille de route pour l'adhésion d'Israël à la Convention de l'OCDE [C(2007)102/FINAL], adoptée par le Conseil le 30 novembre 2007, qui définit les conditions, les modalités et la procédure pour l'adhésion d'Israël à l'Organisation (ci-après dénommée « Feuille de route pour l'adhésion ») ;

Vu le Rapport du Secrétaire général sur l'adhésion d'Israël à l'Organisation [C(2010)42/REV2] ;

Vu la Déclaration finale du Gouvernement de l'État d'Israël, en date du 11 mars 2010, relative à l'acceptation par l'État d'Israël des obligations liées à la qualité de Membre de l'Organisation [C(2010)43/FINAL] ;

Vu les Avis formels des organes de l'OCDE énumérés dans la Feuille de route pour l'adhésion [C(2010)44/FINAL] ;

Vu la Note du Secrétaire général concernant la position d'Israël à l'égard des instruments juridiques n'ayant pas fait l'objet d'un examen par un organe de l'OCDE [C(2010)45] ;

Vu l'Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et l'Organisation de coopération et de développement économiques relatif aux privilèges, immunités et facilités accordés à l'Organisation et l'échange de lettres correspondant, signés le 19 janvier 2010 ;

Considérant que le Gouvernement de l'État d'Israël est prêt à assumer les obligations liées à la qualité de Membre de l'Organisation ;

DÉCIDE :

1. L'État d'Israël est invité à adhérer à la Convention dans les conditions proposées dans la Déclaration finale du Gouvernement de l'État d'Israël [C(2010)43/FINAL] et dans celles définies ci-après.
2. L'État d'Israël ne peut adhérer à la Convention que si l'Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et l'Organisation de coopération et de développement économiques sur les privilèges, immunités et facilités accordés à l'Organisation, signé à Paris le 19 janvier 2010, est entré en vigueur.

3. The State of Israel shall provide its position on each legal instrument of the Organisation adopted between the date of the present Decision and the date of the accession of the State of Israel to the Convention within three months after the adoption of such legal instrument.
4. All prior agreements on the participation of the State of Israel in OECD bodies as a non-Member shall be terminated as from the date of the accession of the State of Israel to the Convention. As from that date, the State of Israel will participate in those OECD bodies as a Member of the Organisation.
5. The State of Israel shall provide progress reports to OECD bodies after its accession to the Convention as follows:
  - a) Chemicals Committee: A progress report within two years after accession and periodically thereafter, if required;
  - b) Environment Policy Committee: A progress report within two years after accession and periodically thereafter, if required;
  - c) Corporate Governance Committee: A progress report within two years after accession;
  - d) Committee on Financial Markets: A progress report within three years after accession;
  - e) Insurance and Private Pensions Committee: A progress report within three years after accession;
  - f) Committee on Statistics: A progress report within two years after accession;
  - g) Employment, Labour and Social Affairs Committee: A progress report within two years after accession;
  - h) Trade Committee: A first progress report within two years after accession and a second progress report five years after accession.

3. L'État d'Israël devra faire connaître sa position sur chaque instrument juridique de l'Organisation adopté entre la date de la présente Décision et la date de son adhésion à la Convention, dans un délai de trois mois après l'adoption dudit instrument.
4. Tous les accords précédents sur la participation de l'État d'Israël aux organes de l'OCDE en qualité de non-Membre seront abrogés à la date de l'adhésion de l'État d'Israël à la Convention. À compter de cette date, l'État d'Israël participera aux organes de l'OCDE en qualité de Membre de l'Organisation.
5. Après son adhésion à la Convention, l'État d'Israël communiquera aux organes de l'OCDE les rapports d'avancement suivants :
  - a) Comité des produits chimiques : un rapport d'avancement dans un délai de deux ans après l'adhésion puis périodiquement par la suite, le cas échéant ;
  - b) Comité des politiques d'environnement : un rapport d'avancement dans un délai de deux ans après l'adhésion puis périodiquement par la suite, le cas échéant ;
  - c) Comité sur la gouvernance d'entreprise : un rapport d'avancement dans un délai de deux ans après l'adhésion ;
  - d) Comité des marchés financiers : un rapport d'avancement dans un délai de trois ans après l'adhésion ;
  - e) Comité des assurances et des pensions privées : un rapport d'avancement dans un délai de trois ans après l'adhésion ;
  - f) Comité des statistiques : un rapport d'avancement dans un délai de deux ans après l'adhésion ;
  - g) Comité de l'emploi, du travail et des affaires sociales: un rapport d'avancement dans un délai de deux ans après l'adhésion ;
  - h) Comité des échanges : un premier rapport d'avancement dans un délai de deux ans après l'adhésion et un second rapport d'avancement cinq ans après l'adhésion.

DONE in Paris, this 29th day of June Two Thousand and Ten, in the English and French languages.

FAIT à Paris, ce 29ème jour de juin deux mille dix, en français et en anglais.

For the Government of the State of Israel:

For the Organisation for Economic  
Co-operation and Development :

Pour le gouvernement de l'État d'Israël :

Pour l'Organisation de Coopération et  
de Développement Économiques :



Daniel SHEK



Angel GURRIÁ

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Secretary-General

Ambassadeur extraordinaire et  
plénipotentiaire

Secrétaire général

